

URGENTE

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: DE143760280



Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovial/
Rail

Condere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

40105241

4 Data spedizione/
Shipping Date

10.01.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Verif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003695201

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

216540

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight
4.496,0 kg

Assegnato/
Not Free X

Netto/Net

4.104,0 kg

21 Imballi/
Packing

5 x TBA-501480, 25 x TBA-501481, 5 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

13842575

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180254965 - 5010043556 12052

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500189010

L-020M0-0G20-18 DC dry#S

270

Doppia frizione

229436919-0000-10

550003695201

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0035183445

270 PZ

KITZME+PAGEL S.r.l.
Ursprungsland / Country of origin =
Germania/AZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 270

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 15/01/2020

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	302931434	820,8 KG	899,2 KG	1.200x1.000x 150 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	302941238	820,8 KG	899,2 KG	1.200x1.000x 150 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	302947083	820,8 KG	899,2 KG	1.200x1.000x 150 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	302951132	820,8 KG	899,2 KG	1.200x1.000x 150 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	303046370	820,8 KG	899,2 KG	1.200x1.000x 150 MM	TBA-501480	

Pagina 1/2

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.schaeffler.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Buehl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 682 600 53, Konto 9 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 682 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 40105241

Datum/Date: 10.01.2020

Mat.No. 229436919-0000-10 Quantity: 54 PZ

Gestione beni in prestito

5,000	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
25,000	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481
5,000	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Buhl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE				CMR	
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).				Pagina 1 / 1 13842575	
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers					
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Buhl Land/Paese Germania Date/Date 10.01.2020				14248									
5 Documenti allegati Documents Enclosed				14248									
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. del colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
40105241		5 TBA-501480		automotive parts		87089390		4496,00		4,560			
Totale:		5 Imballo						4496,00		4,560			
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities)		SA/BHL-PLL01 i.A. Kevin Käshammer TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439		19 a carico di: To Be Paid By:		Fornitore Transportator		Valuta Currency		Destinataro Consignee			
Rimborso Reimbursement		Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL		Accordi speciali Special agreements		Condizioni di trasporto Transportation Charges		Riduzione Reductions		Subtotale Subtotal		Supplemento Supplement	
Altre spese Additional Fees		Altre Others		Totale da pagare Total to Pay		Condizioni di trasporto Transportation Charges		Riduzione Reductions		Subtotale Subtotal		Supplemento Supplement	
21 Prodotto in Stabilto in		Buhl		da a		10.01.2020		24 Merce ricevuta Goods received		Data Date			
22 Schaeffler Automotive Buehl Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Buhl		23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld		Firma e stampa del mittente Signature and Stamp of Sender		Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee		25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance		da/from		a/to	
26 Contratto Partner del trasportatore		27 Targa km		Carico netto in kg		28 Conferma ricevimento/Data/Firma		29 Conferma autista/Data/Firma		30		31	
32		33		34		35		36		37		38	